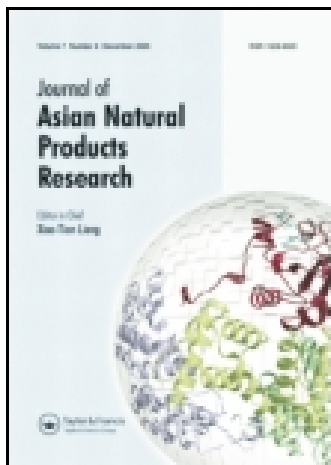


This article was downloaded by: [New York University]

On: 10 June 2015, At: 05:16

Publisher: Taylor & Francis

Informa Ltd Registered in England and Wales Registered Number: 1072954 Registered office: Mortimer House, 37-41 Mortimer Street, London W1T 3JH, UK



Journal of Asian Natural Products Research

Publication details, including instructions for authors and subscription information:

<http://www.tandfonline.com/loi/ganp20>

Grasshopper ketone 3-O-primveroside from *Sinocrassula indica*

Hai-Hui Xie ^a & Masayuki Yoshikawa ^b

^a Key Laboratory of Plant Resources Conservation and Sustainable Utilization, South China Botanical Garden, Chinese Academy of Sciences, Guangzhou, 510650, China

^b Kyoto Pharmaceutical University, Kyoto, 607-8412, Japan

Published online: 24 Apr 2012.

To cite this article: Hai-Hui Xie & Masayuki Yoshikawa (2012) Grasshopper ketone 3-O-primveroside from *Sinocrassula indica*, *Journal of Asian Natural Products Research*, 14:5, 503-507, DOI:

[10.1080/10286020.2012.669376](https://doi.org/10.1080/10286020.2012.669376)

To link to this article: <http://dx.doi.org/10.1080/10286020.2012.669376>

PLEASE SCROLL DOWN FOR ARTICLE

Taylor & Francis makes every effort to ensure the accuracy of all the information (the "Content") contained in the publications on our platform. However, Taylor & Francis, our agents, and our licensors make no representations or warranties whatsoever as to the accuracy, completeness, or suitability for any purpose of the Content. Any opinions and views expressed in this publication are the opinions and views of the authors, and are not the views of or endorsed by Taylor & Francis. The accuracy of the Content should not be relied upon and should be independently verified with primary sources of information. Taylor and Francis shall not be liable for any losses, actions, claims, proceedings, demands, costs, expenses, damages, and other liabilities whatsoever or howsoever caused arising directly or indirectly in connection with, in relation to or arising out of the use of the Content.

This article may be used for research, teaching, and private study purposes. Any substantial or systematic reproduction, redistribution, reselling, loan, sub-licensing, systematic supply, or distribution in any form to anyone is expressly forbidden. Terms & Conditions of access and use can be found at <http://www.tandfonline.com/page/terms-and-conditions>

Grasshopper ketone 3-*O*-primveroside from *Sinocrassula indica*

Hai-Hui Xie^{a*} and Masayuki Yoshikawa^b

^aKey Laboratory of Plant Resources Conservation and Sustainable Utilization, South China Botanical Garden, Chinese Academy of Sciences, Guangzhou 510650, China;

^bKyoto Pharmaceutical University, Kyoto 607-8412, Japan

(Received 19 September 2011; final version received 21 February 2012)

A new megastigmane glycoside, grasshopper ketone 3-*O*-primveroside (**1**), was isolated from the methanolic extract of the whole herbs of *Sinocrassula indica* (Crassulaceae). Its structure was elucidated on the basis of spectral and chemical evidence.

Keywords: *Sinocrassula indica*; Crassulaceae; grasshopper ketone; grasshopper ketone 3-*O*-primveroside

1. Introduction

Sinocrassula indica (Decaisne) A. Berger (Crassulaceae) is biennial herbs distributed in south and southwest China, Bhutan, India, Nepal, Pakistan, and Sikkim [1]. It has been used as a folk medicine for the treatment of hepatitis and otitis medium and also as vegetable and herbal tea [2]. Our previous phytochemical studies on the whole herbs of this species disclosed 35 flavonoids and two known megastigmane glycosides [3–6]. Recently, we have re-examined the spectral data of a compound previously isolated but its structure remains uncharacterized and it was found to be a megastigmane, glycoside possessing a rare grasshopper ketone aglycone. Herein, we report the isolation and structural elucidation of this new compound.

2. Results and discussion

The methanolic extract of *S. indica* was dissolved in water and sequentially fractionated with EtOAc and *n*-BuOH. The resultant *n*-BuOH-soluble fraction was

subjected to silica gel and ODS column chromatography, respectively, and finally subjected to preparative HPLC to yield compound **1**.

Compound **1**, obtained as white amorphous powder, was deduced the molecular formula C₂₄H₃₈O₁₂ from its quasi-molecular ion peaks at *m/z* 541 [M + Na]⁺ and 517 [M – H][–] in the FAB-MS as well as *m/z* 541.2261 [M + Na]⁺ in the HR-FAB-MS. The IR spectrum showed absorption bands for hydroxyl (3450 cm^{–1}), allenic group (1945 cm^{–1}), and conjugated carbonyl (1673 cm^{–1}). The ¹H NMR spectrum (Table 1) exhibited signals readily recognized in C₅D₅N for an olefinic proton at δ 5.90 (s, H-8), two anomeric protons with β-configuration at δ 5.05 (d, *J* = 7.9 Hz, H-1') and 4.99 (d, *J* = 6.7 Hz, H-1''), a carbinol proton at δ 4.98 (m, H-3) and four tertiary methyls at δ 2.20 (CH₃-10), 1.61 (CH₃-11), 1.52 (CH₃-13), and 1.14 (CH₃-12). The ¹³C NMR and DEPT spectra (Table 1) exhibited 24 carbon signals, in C₅D₅N which consisted of 4 methyls, 4 methylenes including 2 oxygenated methylenes at δ

*Corresponding author. Email: xiehaih@scbg.ac.cn

Table 1. ¹H and ¹³C NMR (DEPT) spectral data of compound 1.

H/C	C ₅ D ₅ N		CD ₃ OD	
	δ _H (mult., <i>J</i> in Hz)	δ _C (DEPT)	δ _H (mult., <i>J</i> in Hz)	δ _C (DEPT)
1		36.3 (C)		37.0 (C)
2α	2.86 (dd, 12.0, 3.0)	46.8 (CH ₂)	2.86 (dd, 11.3, 3.0)	46.6 (CH ₂)
2β	1.65 (dd, 12.0, 12.5)		1.45 (dd, 11.3, 13.1)	
3	4.98 (m)	71.7 (CH)	4.33 (m)	72.7 (CH)
4α	2.48 (dd, 12.2, 3.4)	47.9 (CH ₂)	2.08 (dd, 11.3, 3.4)	48.1 (CH ₂)
4β	1.70 (dd, 12.2, 12.5)		1.46 (dd, 11.3, 13.1)	
5		71.3 (C)		72.4 (C)
6		119.8 (C)		120.1 (C)
7		197.8 (C)		200.9 (C)
8	5.90 (s)	100.5 (CH)	5.83 (s)	101.2 (CH)
9		209.6 (C)		211.5 (C)
10	2.20 (3H, s)	26.4 (CH ₃)	2.19 (3H, s)	26.6 (CH ₃)
11	1.61 (3H, s)	29.3 (CH ₃)	1.39 (3H, s)	29.5 (CH ₃)
12	1.14 (3H, s)	32.0 (CH ₃)	1.16 (3H, s)	32.3 (CH ₃)
13	1.52 (3H, s)	31.1 (CH ₃)	1.39 (3H, s)	30.9 (CH ₃)
1'	5.05 (d, 7.9)	102.7 (CH)	4.45 (d, 8.0)	102.7 (CH)
2'	4.03 (m)	75.2 (CH)	3.16 (m)	75.1 (CH)
3'	4.21 (m)	78.5 (CH)	3.38 (m)	77.9 (CH)
4'	4.21 (m)	71.8 (CH)	3.38 (m)	71.5 (CH)
5'	4.01 (m)	77.0 (CH)	3.46 (m)	76.8 (CH)
6'	4.77 (dd, 11.2, 2.2)	69.3 (CH ₂)	4.10 (dd, 11.6, 2.5)	69.2 (CH ₂)
	4.32 (dd, 11.2, 5.5)		3.75 (dd, 11.6, 5.2)	
1''	4.99 (d, 6.7)	105.1 (CH)	4.33 (d, 6.7)	104.9 (CH)
2''	4.47 (dd, 6.7, 8.3)	72.3 (CH)	3.61 (dd, 6.7, 8.5)	72.4 (CH)
3''	4.21 (m)	74.2 (CH)	3.54 (m)	74.1 (CH)
4''	4.33 (m)	69.0 (CH)	3.81 (m)	69.3 (CH)
5''	4.32 (dd, 11.2, 5.5)	66.2 (CH ₂)	3.87 (dd, 12.5, 3.4)	66.5 (CH ₂)
	3.79 (dd, 11.2, 1.5)		3.55 (br d, 12.5)	

Note: Assignments in both solvents were based on the ¹H–¹H COSY, ¹³C–¹H COSY, and HMBC spectra.

69.3 (C-6') and 66.2 (C-5''), 11 oxygen-bearing methines ranging from δ 105.1 (C-1'') to 69.0 (C-4''), and 5 quaternary carbons. The carbon signals at δ 119.8 (C, C-6), 197.8 (C, C-7), 100.5 (CH, C-8), and 209.6 (C, C-9) were typical of an allenic group present in grasshopper ketone and its derivatives [7,8]. Acid hydrolysis of **1** afforded D-glucose and D-xylose, which were identified by HPLC analysis with an optical rotation detector in direct comparison of the retention time (*t*_R) and optical rotation (positive or negative) with those of authentic samples. Analysis of the ¹H–¹H COSY and ¹³C–¹H COSY spectra revealed the connectivity from C-2 via C-3 to C-4 (–CH₂–CHO–CH₂–). In the HMBC spectrum, correlations from H-1'' to

C-6', H₂-6' to C-1'', H-1' to C-3, and H-3 to C-1' clarified the inter-linkage of two sugar moieties, i.e. β-D-xylopyranosyl-(1 → 6)-β-D-glucopyranosyl (primverosyl) [9,10] and its attachment to C-3 (Figure 1). In addition, HMBC correlations from H-8 to C-6 and C-10, both H₃-11 and H₃-12 to C-1,

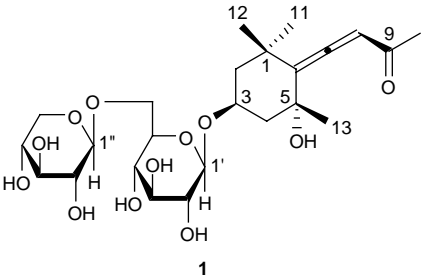


Figure 1. Structure of compound 1.

C-2, and C-6, and H₃-13 to C-4, C-5, and C-6 led us to construct the planar structure of **1**. The relative configuration was determined by the NOESY spectrum, in which correlations between H-3 and H₃-11, and between H₃-12 and H₃-13 were observed. All measured in CD₃OD, the δ value of C-3 (δ 72.7) was identical to that of staphylinoside D [8] but different from that (δ 73.4) of glochidionoside D [11], indicating **1** to be 3*S*,5*R* absolute configurations. Moreover, enzymatic hydrolysis of **1** with naringinase yielded grasshopper ketone (**1a**), which was identified by comparison of its spectral data with the reported values [7]. Thus, compound **1** was determined as grasshopper ketone 3-*O*-primveroside.

3. Experimental

3.1. General experimental procedures

Optical rotations were measured on a Horiba SEPA-300 digital polarimeter (Horiba, Kyoto, Japan); the UV spectrum was recorded on a Shimadzu UV-1600 spectrometer (Shimadzu, Kyoto, Japan); the IR spectrum was obtained on a Shimadzu FTIR-1800 spectrometer (Shimadzu); FAB-MS and HR-FAB-MS spectra were obtained on a JEOL JMS-SX 102A mass spectrometer (JEOL, Tokyo, Japan); EI-MS was recorded on a JEOL JMS-GCMATE mass spectrometer (JEOL); 1D and 2D NMR spectra were recorded on a JEOL JNM-LA 500 spectrometer (JEOL) using TMS as an internal standard. Analytic and preparative HPLC were carried out on a Shimadzu LC-6AD liquid chromatograph equipped with a Shimadzu RID-10A refractive index (RI) detector (Shimadzu) and YMC-Pack ODS-A columns (*S*-5 μ m, 250 \times 4.6 mm and 250 \times 20 mm i.d., YMC, Kyoto, Japan). For column chromatography, silica gel BW-200 (150–300 mesh, Fuji Silysia Chemical, Aichi, Japan) and Chromatorex ODS DM1020T (100–200 mesh, Fuji Silysia Chemical) were used. Naringinase and Amberlite IRA-400 (OH[−] form) were purchased from Sigma-Aldrich, Tokyo,

Japan. D-(+)-Glucose and D-(+)-xylose were obtained from Wako Pure Chemical Industries, Osaka, Japan.

3.2. Plant material

The whole herbs of *S. indica* cultivated in Guangxi, China, were purchased via Tochimoto Tenkaido Co., Osaka, Japan. The plant was botanically identified by Prof. Dian-Xiang Zhang in South China Botanical Garden, Chinese Academy of Sciences. A voucher specimen (WT041220) has been deposited at the Herbarium of South China Botanical Garden, Chinese Academy of Sciences, Guangzhou, China.

3.3. Extraction and isolation

The powder of air-dried whole herbs (9.9 kg) was extracted three times with methanol under reflux for 3 h each time. Evaporation of the solvent under reduced pressure gave a methanolic extract (764 g, 7.70%). The extract (725 g) was dissolved in water and sequentially fractionated with EtOAc and *n*-BuOH. The resultant *n*-BuOH-soluble fraction (95 g of the total 164 g) was subjected to silica gel (2.5 kg) column chromatography using a CHCl₃–MeOH gradient (10–50% MeOH, v/v) as eluents to afford eight fractions (Frs B1 – B8). Fr. B5 (12.5 g) was separated by Chromatorex ODS (350 g) column chromatography using a MeOH–H₂O gradient (10–40% MeOH, v/v) as eluents to yield 10 fractions (Frs B5-1 – B5-10). Fr. B5-4 (0.51 g of the total 0.71 g) was purified by preparative HPLC with an RI detector using MeOH–H₂O (25:75, v/v) as a mobile phase at the flow rate of 9 ml/min to furnish compound **1** (*t*_R 38.2 min, 42.8 mg, 0.0011%).

3.3.1. Grasshopper ketone 3-*O*-primveroside (**1**)

White amorphous powder; $[\alpha]_{\text{D}}^{20}$ – 83.5 (*c* 1.00, MeOH); UV (MeOH) λ_{max} (log ϵ)

232 (4.09) nm; IR (KBr) ν_{\max} 3450, 1945, 1673, 1392, 1250, 1168 cm^{-1} ; ^1H NMR (500 MHz) and ^{13}C NMR (125 MHz) spectral data, see Table 1; FAB-MS m/z 541 $[\text{M} + \text{Na}]^+$ and 517 $[\text{M} - \text{H}]^-$; HR-FAB-MS m/z 541.2261 $[\text{M} + \text{Na}]^+$ (calcd for $\text{C}_{24}\text{H}_{38}\text{O}_{12}\text{Na}^+$, 541.2255).

3.3.2. Acid hydrolysis of **1**

A solution of **1** (1.5 mg) in 1 M HCl (2.0 ml) was stirred at 80°C for 3 h. The cooled reaction mixture was neutralized with Amberlite IRA-400 (OH^- form), and the filtrate was partitioned with EtOAc. The resultant aqueous layer was passed through a Sep-Pak Cartridge (Waters, MA, USA) and then subjected to HPLC analysis on a Shimadzu LC-6AD liquid chromatograph equipped with a Shodex OR-2 optical detector (Showa Denko, Tokyo, Japan) and a Kaseisorb LC NH_2 -60-5 column (250 \times 4.6 mm, i.d., Tokyo Kasei, Tokyo, Japan) using CH_3CN – H_2O (85:15, v/v) as a mobile phase at the flow rate of 0.8 ml/min. Identification of the D-glucose and D-xylose from **1** was carried out by comparison of their retention times and optical rotations with those of authentic samples (D-glucose: t_R 13.9 min, positive optical rotation; D-xylose: t_R 17.4 min, positive optical rotation) [4,5].

3.3.3. Enzymatic hydrolysis of **1**

A solution of **1** (8.7 mg) in 2.0 ml of 0.1 M acetate buffer (37% 0.1 M sodium acetate in 0.1 M acetic acid, v/v, pH 4.4) was treated with naringinase (6.5 mg) and stirred at 37°C for 24 h [12]. The reaction mixture was centrifuged at 4000 rpm for 10 min after 8 ml of EtOH was added. The supernatant was condensed *in vacuo* to give a residue, which was purified by preparative HPLC with a RI detector using MeOH – H_2O (45:55, v/v) as a mobile phase at the flow rate of 9 ml/min to furnish **1a** (t_R 21.4 min, 2.7 mg, 73% yield).

3.3.4. Grasshopper ketone (**1a**)

White amorphous powder; $[\alpha]_D^{20}$ –56.8 (c 0.15, MeOH); ^1H NMR ($\text{C}_5\text{D}_5\text{N}$, 500 MHz) δ 2.31 (1H, dd, J = 12.5, 4.0 Hz, H-2 α), 1.76 (1H, dd, J = 12.5, 12.5 Hz, H-2 β), 4.94 (1H, m, H-3), 2.79 (1H, dd, J = 12.5, 3.5 Hz, H-4 α), 1.83 (1H, dd, J = 11.9, 12.5 Hz, H-4 β), 5.92 (1H, s, H-8), 2.26 (3H, s, H₃-10), 1.63 (3H, s, H₃-11), 1.19 (3H, s, H₃-12), 1.59 (3H, s, H₃-13), 6.23 (br s, 3-OH), 6.75 (br s, 5-OH); ^{13}C NMR ($\text{C}_5\text{D}_5\text{N}$, 125 MHz) δ 36.4 (C, C-1), 50.5 (CH_2 , C-2), 63.4 (CH, C-3), 50.9 (CH_2 , C-4), 71.5 (C, C-5), 120.0 (C, C-6), 197.9 (C, C-7), 100.5 (CH, C-8), 209.8 (C, C-9), 26.4 (CH_3 , C-10), 29.4 (CH_3 , C-11), 32.1 (CH_3 , C-12), 31.2 (CH_3 , C-13) (assignments were based on the DEPT, ^1H – ^1H COSY, HMQC, and HMBC spectra); EI-MS m/z (rel. int., %) 224 $[\text{M}]^+(2)$, 209 (55), 191 (13), 181 (3), 163 (53), 149 (31), 145 (12), 123 (100), 109 (42), 105 (25), 77 (43).

Acknowledgments

This work was financially supported by the 21st Centre of Excellence Program, Academic Frontier Project from the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology of Japan and the Knowledge Innovation Program of the Chinese Academy of Sciences (Grant No. KSCX2-EW-J-28).

References

- [1] Z.Y. Wu and P.H. Raven, *Flora of China* (Science Press, Beijing, China, 1994), Vol. 8, p. 215.
- [2] State Administration of Traditional Chinese Medicine, *Chinese Materia Medica* (Shanghai Science & Technology Press, Shanghai, China, 1999), Vol. 9, p. 778.
- [3] M. Yoshikawa, T. Wang, T. Morikawa, H. Xie, and H. Matsuda, *Chem. Pharm. Bull.* **55**, 1308 (2007).
- [4] T. Morikawa, H. Xie, T. Wang, H. Matsuda, and M. Yoshikawa, *Chem. Pharm. Bull.* **56**, 1438 (2008).
- [5] K. Ninomiya, T. Morikawa, H. Xie, H. Matsuda, and M. Yoshikawa, *Heterocycles* **75**, 1983 (2008).
- [6] T. Morikawa, H. Xie, T. Wang, H. Matsuda, and M. Yoshikawa, *Chem. Biodivers.* **6**, 411 (2009).

- [7] T. Miyase, A. Ueno, N. Takizawa, H. Kobayashi, and H. Karasawa, *Chem. Pharm. Bull.* **35**, 1109 (1987).
- [8] Q. Yu, K. Matsunami, H. Otsuka, and Y. Takeda, *Chem. Pharm. Bull.* **53**, 800 (2005).
- [9] F. Abe and T. Yamauchi, *Chem. Pharm. Bull.* **33**, 2712 (1985).
- [10] R.H. Cichewicz and M.G. Nair, *J. Agric. Food Chem.* **50**, 87 (2002).
- [11] H. Otsuka, H. Kijima, E. Hirata, T. Shinzato, A. Takushi, M. Bando, and Y. Takeda, *Chem. Pharm. Bull.* **51**, 286 (2003).
- [12] H. Bai, W. Li, K. Koike, T. Satou, Y. Chen, and T. Nikaido, *Tetrahedron* **61**, 5797 (2005).